

Bản án số: 01/2019/HSST

Ngày 08-01-2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HẠ LANG, TỈNH CAO BẰNG

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Tùng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Nông Văn Tràng.

2. Bà: Mạc Thị Ngọc Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Ông Sầm Đức Hiệp - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang tham gia phiên tòa: Ông Nông Văn Thiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 01 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 28/2018/HSST ngày 03/12/2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 569/2018/QĐXXST-HS ngày 20/12/2018 đối với các bị cáo:

Cà Văn L, sinh ngày 26/11/199x.

Sinh trú quán: Thôn NM, xã BB, huyện PN, tỉnh Bắc Kạn.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 6/12; Dân tộc: Tày; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Cà Văn Th và bà Hoàng Thị Nh; Vợ, con: Chưa có;

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 02/9/2018 đến ngày 07/11/2018, được thay thế bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. Nay đang tại ngoại tại Thôn NM, xã BB, huyện PN, tỉnh Bắc Kạn, có mặt.

Hoàng Văn N, sinh ngày 15/02/199x.

Sinh trú quán: Xóm BN, xã QL, huyện BL, tỉnh Cao Bằng.

Nghề nghiệp: Không nghề; Trình độ văn hóa: 11/12; Dân tộc: Tày; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hoàng Văn U và bà Nguyễn Thị V; Vợ: Ma Thị M; Con: Có 01 con sinh năm 2015;

Tiền án: Có 01 tiền án, ngày 17/3/2017, bị Tòa án nhân dân thị xã Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh xử phạt 18 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Tiền sự: Có 01 tiền sự: Ngày 10/12/2015 bị Công an xã Quảng Lâm, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xử phạt 01 triệu đồng về hành vi “Trộm cắp tài sản”, đến nay Nhất chưa thi hành xong.

Về nhân thân: Ngày 26/11/2018, bị Tòa án nhân dân thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh xử phạt 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Bị cáo đang bị tạm giữ, tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Bắc Ninh từ ngày 04/9/2018 đến nay. Có mặt.

Người bị hại: Anh Triệu Tồn N, sinh ngày 05/10/200x, nơi cư trú: Xóm PB, xã HT, huyện BL, tỉnh Cao Bằng. Vắng mặt.

Người làm chứng: Phạm Văn Đ, sinh năm 199x. Nơi cư trú: Xóm GC, xã KK, huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 01/9/2018, Cà Văn L và Hoàng Văn N bàn bạc tìm nơi sơ hở để trộm cắp tài sản. Đến khoảng 02 giờ ngày 02/9/2018, cả hai phát hiện 01 xe máy nhãn hiệu Wave@ Biển kiểm soát 11L1-102.2x tại xóm LV, xã LQ, huyện HL, Cao Bằng. N trực tiếp vào dắt xe, còn L là người canh giữ, sau khi lấy được xe, cả hai đèo nhau trên xe vừa trộm ra thành phố Cao Bằng tìm nơi tiêu thụ. Đến nơi, cả hai vào hỏi bán ở một số cửa hàng tại thành phố Cao Bằng, nhưng không ai mua. Lúc này, N một mình điều khiển xe lên công bến xe Cao Bằng gặp và nhờ Phạm Văn Đ tìm nơi bán xe, có tiền sẽ cùng nhau đi chơi. Đ nhất trí và dẫn N đi hỏi bán ở một số cửa hàng nhưng cũng không có ai mua do không có giấy tờ. Vì vậy, cả hai đi đón L và mang xe xuống Lạng Sơn bán. Khi đi đến huyện Thạch An, Cao Bằng thì bị Công an phát hiện và bắt giữ, lợi dụng sự sơ hở của Công an, Hoàng Văn N đã bỏ chạy lên rừng trốn thoát. Riêng L và Đ bị đưa về trụ sở để làm rõ sự việc. Đối với Hoàng Văn N, sau khi chạy thoát đã quay trở lại Cao Bằng, tối ngày 03/9/2018 thì bắt xe khách xuống Bắc Ninh với vợ đang làm công nhân dưới đó. Sáng ngày 04/9/2018 N đi mua ma túy sử dụng thì bị bắt giữ về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Quá trình điều tra chứng minh được: L và N cùng đến làm thuê bốc vác tại xóm LV, LQ, HL, Cao Bằng. Do không có tiền mua ma túy sử dụng, nên cả hai đã bàn bạc tìm trộm cắp xe máy để bán lấy tiền tiêu xài. Khoảng 02 giờ ngày 02/9/2018 cả hai phát hiện chiếc xe Wave@ Biển kiểm soát 11L1-102.2x của anh Triệu Tồn N không có người trông coi, nên đã trộm và mang ra thành phố Cao Bằng bán. Tuy nhiên không có ai mua, nên đã mang xuống Lạng Sơn tìm nơi tiêu thụ, khi đến Thạch An thì bị bắt giữ người cùng tang vật, riêng Hoàng Văn N đã chạy thoát. Chiếc xe của anh N được Hội đồng định giá kết luận 19.000.000đ (Mười chín triệu đồng).

Đối với Phạm Văn Đ, sau khi làm rõ không liên quan đến vụ án, nên ngày 02/9/2018 Công an huyện Thạch An đã trả tự do cho Đ. Đối với Hoàng Văn N, sau

khi bị Công an thành phố Bắc Ninh bắt giữ về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, ngày 26/11/2018 đã bị Tòa án nhân dân thành phố Bắc Ninh xét xử và tuyên phạt 24 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 04/9/2018.

Đối với những tài sản bị thu giữ xác định được: Chiếc xe Wave@ Biển kiểm soát 11L1-102.2x chủ sở hữu là của anh Triệu Tồn N, ngày 12/10/2018 Công an huyện Hạ Lang đã trả lại chiếc xe trên cho anh N. 01 đèn pin treo đầu, 01 CMTND có số 095195298 mang tên Hoàng Dương Ng, 01 tua vít cán màu vàng và 01 điện thoại nhãn hiệu Masiel màu vàng đã qua sử dụng là của Cà Văn L. 01 túi đeo màu nâu có chữ GA GIOR GIOARMANI IRCOLLECZON, 01 ốp điện thoại di động bằng nhựa, 01 nhíp bằng kim loại, 03 sim điện thoại di động (01 sim vinaphone, 01 sim viettel, 01 sim China mobile), 01 xilanh nhựa đã qua sử dụng, 01 lọ Novocain, 01 bật lửa màu vàng là của Hoàng Văn N.

Tại bản Cáo trạng số 28/CT-VKSHL ngày 24/11/2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang đã truy tố Cà Văn L và Hoàng Văn N về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo như bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự đối với Hoàng Văn N.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với Cà Văn L.

Xử phạt bị cáo N từ 09 đến 12 tháng tù; Xử phạt bị cáo L từ 06 đến 09 tháng tù. Về vật chứng, đề nghị trả lại tài sản tạm giữ cho các bị cáo.

Các bị cáo thừa nhận Cáo trạng phản ánh đúng diễn biến hành vi phạm tội, không có ý kiến tranh luận, chỉ đề nghị được xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi phạm tội mà các bị cáo đã thực hiện: Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa, hoàn toàn phù hợp với các lời khai tại Cơ quan Điều tra, lời khai của người bị hại về thời gian, địa điểm, số tài sản bị mất và phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ, đủ cơ sở để Hội đồng xét xử kết luận: Do cần tiền để mua ma túy sử dụng, nên khoảng 02 giờ ngày 02/9/2018, Cà Văn L và Hoàng Văn N đã thực hiện hành vi trộm cắp chiếc xe Wave@ Biển kiểm soát 11L1-102.2x của anh Triệu Tồn N tại khu vực cửa khẩu LV, xã LQ, HL, |cao Bằng. Trên đường mang xe đi tiêu thụ thì bị bắt giữ người cùng tang vật.

[2]. Về các yếu tố cấu thành tội phạm: Khi thực hiện hành vi phạm tội, các bị cáo có ý thức che giấu và thực hiện hành vi một cách lén lút, có sự cảnh giới cho

nhau. Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, được thực hiện với lỗi cố ý, đã gây ra tình trạng mất an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Hành vi của các bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ; đồng thời khi thực hiện hành vi trộm cắp cả L và N đã có đầy đủ năng lực và nhận thức để biết được trộm cắp tài sản là hành vi phạm pháp nhưng đã bất chấp để thực hiện. Chiếc xe các bị cáo trộm được Hội đồng định giá là: 19.000.000đ (Mười chín triệu đồng chẵn). Như vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân huyện Hạ Lang đã truy tố các bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Xét mức độ tham gia của từng bị cáo, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ thấy rằng: Các bị cáo đều có sự bàn bạc, thống nhất trong quá trình phạm tội, nên các bị cáo là đồng phạm với vai trò đều là người thực hành, hành vi của người này tạo điều kiện cho việc thực hiện hành vi của người khác. Tuy nhiên, cần xem xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, nhân thân và các tình tiết khác của vụ án để ấn định mức hình phạt cho tương xứng với tính chất, mức độ phạm tội của từng bị cáo.

Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, các bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo, là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Riêng Cà Văn L được áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ “Phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng” quy định tại điểm i khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Đối với Hoàng Văn N, ngày 17/3/2017, bị Tòa án nhân dân thị xã Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh xử phạt 18 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, chưa được xóa án tích, nên phạm tội lần này thuộc trường hợp tái phạm, là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự; ngoài ra N còn có 01 tiền sự ngày 10/12/2015 bị Công an xã Quảng Lâm, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xử phạt 01 triệu đồng về hành vi “Trộm cắp tài sản”, đến nay N chưa thi hành xong. Đối với Cà văn L, tuy có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhưng bị cáo phạm tội nhằm mục đích bán lấy tiền mua ma túy sử dụng, điều này chứng tỏ trước khi phạm tội bị cáo không chấp hành tốt chủ trương, đường lối của đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước. Do đó cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định, mới có tác dụng giáo dục các bị cáo thành người có ích cho xã hội sau này. Xét tình tiết tăng nặng và nhân thân thấy rằng, Hoàng Văn N phải chịu mức án cao hơn Cà Văn L.

[4]. Đối với Phạm Văn Đ, sau khi làm rõ không liên quan đến vụ án, Đ không biết xe do trộm cắp mà có, chỉ là người chỉ giúp nơi tiêu thụ, nên ngày 02/9/2018 Công an huyện Thạch An đã trả tự do cho Đ là có căn cứ.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Do tài sản đã bị thu hồi và trả lại cho bị hại, tại phiên tòa anh Triệu Tồn N vắng mặt chưa có yêu cầu đối với các bị cáo, nên Hội đồng xét xử không xem xét, sau này nếu anh N có yêu cầu có quyền khởi kiện vụ án dân sự khác theo quy định của pháp luật.

[6]. Về vật chứng: Chiếc xe Wave@ Biển kiểm soát 11L1-102.2x chủ sở hữu là của anh Triệu Tồn N, ngày 12/10/2018 Công an huyện Hạ Lang đã trả lại chiếc xe trên cho anh N là có căn cứ. Các tài sản: 01 đèn pin treo đầu, 01 CMTND có số 095195298 mang tên Hoàng Dương Ng và 01 điện thoại nhãn hiệu Masiel màu vàng

đã qua sử dụng của Cà Văn L không liên quan đến vụ án, nên trả lại cho bị cáo L. Các tài sản: 01 tua vít cán màu vàng là công cụ dùng để tháo ổ khóa điện; 01 túi đeo màu nâu có chữ GA GIOR GIOARMANI IRCOLLECZON, 01 ốp điện thoại di động bằng nhựa, 01 hộp nhíp bằng kim loại, 03 sim điện thoại di động (01 sim vinaphone, 01 sim viettel, 01 sim China mobile), 01 xilanh nhựa đã qua sử dụng, 01 lọ Novocain, 01 bật lửa màu vàng của Hoàng Văn N không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[7]. Về án phí: Các bị cáo là người bị kết tội, nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8]. Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hạ Lang, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 56 Bộ luật hình sự đối với Hoàng Văn N;

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s, i khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với Cà Văn L;

1. Về tội danh: Tuyên bố các bị Cà Văn L và Hoàng Văn N phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

2. Về hình phạt:

- Xử phạt Hoàng Văn N 12 (Mười hai) tháng tù, tổng hợp với 24 (Hai mươi tư) tháng tù của Bản án số 364/2018/HS-ST ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cả hai Bản án là 36 tháng tù, thời hạn chấp hành án phạt tù được tính từ ngày 04/9/2018.

- Xử phạt Cà Văn L 06 (Sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành án phạt tù được tính từ ngày bị cáo vào trại thụ hình, nhưng được trừ đi thời hạn tạm giữ, tạm giam từ ngày 02/9/2018 đến ngày 06/11/2018 (66 ngày). Nay bị cáo còn phải thi hành thời hạn 03 (Ba) tháng 24 (Hai mươi tư) ngày.

3. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Trả cho bị cáo Cà Văn L gồm: 01 đèn pin treo đầu, 01 CMTND có số 09519529x mang tên Hoàng Dương Ng và 01 điện thoại nhãn hiệu Masiel màu vàng đã qua sử dụng.

- Tịch thu tiêu hủy gồm: 01 tu vít cán màu vàng, 01 túi đeo màu nâu có chữ GA GIOR GIOARMANI IRCOLLECZON, 01 ốp điện thoại di động bằng nhựa, 01 nhíp bằng kim loại, 03 sim điện thoại di động (01 sim vinaphone, 01 sim viettel, 01 sim China mobile), 01 xilanh nhựa đã qua sử dụng, 01 lọ Novocain, 01 bật lửa màu vàng.

Xác nhận số vật chứng trên đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hạ Lang.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Các bị cáo Hoàng Văn N và Cà Văn L mỗi người phải chịu 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm đề sung quỹ Nhà nước.

Các bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Riêng bị hại có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày được thông đạt Bản án hợp lệ./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- Sở tư pháp;
- VKSND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an huyện (02 bản);
- Chi cục THA huyện;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- UBND các xã BB,
Xã QL (bằng thông báo);
- Lưu.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nông Văn Tùng

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nông Thanh Lù Mã Thị Độ Nông Văn Tùng